



## سلسلة HP Laser MFP 130

## طباعة بالليزر كاملة الميزات. أسعار منخفضة التكلفة.

احصل على أداء متعدد المهام عالي الإنتاجية بسعر ميسور التكلفة. تمكن من إجراء الطباعة والمسح الضوئي والنسخ وإرسال الفاكسات<sup>1</sup>، واحصل على نتائج عالية الجودة وتمتع بإجراء الطباعة والمسح الضوئي من هاتفك. [2 و 3]



الطابعة متعددة الوظائف HP Laser MFP 135w



الطابعة متعددة الوظائف HP Laser MFP 135a

## أبرز النقاط

- حجم مثالي لأي مساحة عمل
- نصوص دقيقة باللون الأسود، ورسومات غاية في الوضوح
- الطباعة والمسح الضوئي والنسخ وإرسال الفاكسات (لا تتوفر وظيفة الفاكس إلا في الطراز<sup>3</sup>)
- سرعة تصل إلى 20 صفحة في الدقيقة بمقاس A4<sup>2</sup>
- وحدة تغذية تلقائية للمستندات سعة 40 ورقة (137fwg)
- الطباعة عبر الشبكة اللاسلكية (135wg، 137fwg)
- مسحوق حبر يكفي لطباعة 500 صفحة
- الطباعة والمسح الضوئي بسهولة عن طريق الأجهزة المحمولة باستخدام تطبيق HP Smart (135wg، 137fwg)
- Apple AirPrint™، اعتماد Mopria، الطباعة في السحاب من Google™



Legendary HP reliability



Quality laser printing



Compact size



Mobile printing



Easy ID copy

## جودة خيالية بسعر في المتناول

- تقدم طباعة الليزر هذه التي تتسم بجابيت حجمها الصغير المثير للإعجاب جودة استثنائية صفحة بعد صفحة.
- احصل على نصوص دقيقة ودرجات أسود عميقة ورسومات غاية في الوضوح.
- اعتمد على طباعة ليزر متعددة الوظائف عالية الأداء بسعر في المتناول.

## ضُممت لتناسب مساحة عملك

- يمكنك وضع هذه الطابعة متعددة الوظائف في أي مكان؛ فهي صغيرة ولا تشغل حيزًا كبيرًا.
- احصل على سرعات طباعة تصل إلى 20 صفحة في الدقيقة<sup>4</sup>.
- يمكنك الطباعة والمسح الضوئي والنسخ وإرسال الفاكس لاسلكيًا باستخدام وحدة التغذية التلقائية للمستندات (ADF) سعة 40 صفحة<sup>1</sup>.
- تمتع بالطباعة وإرسال الفاكسات بطريقة سهلة وسريعة من لوحة التحكم مباشرة.

## سهولة الطباعة والمسح الضوئي من الأجهزة المحمولة باستخدام تطبيق HP Smart

- ابدأ العمل باستخدام إعداد سهل وتمكن من الطباعة والمسح الضوئي من هاتفك باستخدام تطبيق HP Smart. [2 و 3]
- اطبع بسهولة عن طريق مجموعة متنوعة من الهواتف الذكية وأجهزة الكمبيوتر اللوحية. [3 و 5]
- استمتع بسهولة مشاركة الموارد، وتمكن من الوصول إليها والطباعة باستخدام اتصال شبكة لاسلكية واتصال Ethernet. [3 و 6 و 7]
- وُضِّل هاتفك الذكي أو جهازك اللوحي بالطباعة مباشرة واطبع بسهولة دون الدخول إلى شبكة. [3 و 8]

## نظرة عامة على المنتج

### يوضح الشكل طابعة HP Laser 137fnw



1. 20 صفحة في الدقيقة بمقاس A4
2. تعالج الماسحة الضوئية المسطحة الصفحات بمقاسات حتى A4
3. وحدة تغذية تلقائية للمستندات سعة 40 صفحة (الطرز f)
4. شاشة LCD تتسع لسطرين مزودة بلوحة مفاتيح رقمية (الطرز f)
5. حاوية استقبال مطبوعات سعة 100 ورقة
6. منفذ USB 2.0 Hi-Speed؛ منفذ شبكة Fast Ethernet (الطرز n)؛ منافذ الفاكس (الطرز f)
7. إمكانية مضمنة للاتصال بالشبكة لاسلكيًا؛ الطباعة عن طريق تقنية Wi-Fi Direct (الطرز w)
8. درج إدخال سعة 150 ورقة
9. تتيح خرطوشة مسحوق الحبر الأصلية من HP المربّكة مسبقًا طباعة ما يصل إلى 500 صفحة

## نظرة سريعة على سلسلة المنتجات



| الطرز                                                            | الطابعة متعددة الوظائف HP Laser MFP 135a                                                                                           | الطابعة متعددة الوظائف HP Laser MFP 135w | الطابعة متعددة الوظائف HP Laser MFP 137fnw |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------|
| رقم المنتج                                                       | 4ZB82A                                                                                                                             | 4ZB83A                                   | 4ZB84A                                     |
| الذاكرة/المعالج                                                  | 128 ميجابايت/600 ميجاهيرتز                                                                                                         |                                          |                                            |
| لوحة التحكم                                                      | شاشة LCD تتسع لسطرين مزودة بلوحة مفاتيح رقمية                                                                                      |                                          |                                            |
| الطباعة المحمولة                                                 | تطبيق الطباعة للأجهزة المحمولة الأفضل في الفئة من HP - تطبيق HP Smart؛ مزودة بتقنية AirPrint؛ Mopria؛ الطباعة في السحاب من Google™ |                                          |                                            |
| إمكانية التوصيل (USB، شبكة لاسلكية، Wi-Fi Direct، شبكة Ethernet) | USB 2.0 عالي السرعة، لا، لا                                                                                                        | USB 2.0 عالي السرعة، نعم، نعم، لا        | USB 2.0 عالي السرعة، نعم، نعم، نعم         |
| عدد الصفحات الموصى به شهريًا                                     | حتى 2000 صفحة                                                                                                                      |                                          |                                            |
| سرعة الطباعة (بحجم A4)                                           | حتى 20 صفحة في الدقيقة                                                                                                             |                                          |                                            |

## العناصر القابلة للتكوين والملحقات والإمدادات والدعم

| المستلزمات     | W1106A خرطوشة مسحوق الحبر الأسود الأصلية HP 106A (1,000 صفحة تقريبًا)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الصيانة والدعم | <p>UB4W1E خدمة الاستبدال القياسية لمدة 3 سنوات من HP لسلسلة طابعات الليزر 135 و 137</p> <p>UB4V8E خدمة الاستبدال في يوم العمل التالي لمدة 3 سنوات من HP لسلسلة طابعات الليزر 135 و 137</p> <p>UB4W3E خدمته إرجاع الجهاز إلى المستودع لمدة سنتين من HP لسلسلة طابعات الليزر 135 و 137</p> <p>UB4W4E خدمة إرجاع الجهاز إلى المستودع لمدة 3 سنوات من HP لسلسلة طابعات الليزر 135 و 137؛ UB4W1E - كل بلدان منطقة أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا باستثناء الشرق الأوسط وإفريقيا وجنوب إفريقيا وإسرائيل وتركيا وروسيا ودول الكومنولث المستقلة UB4V8E - النمسا وبلجيكا والدنمارك وفنلندا وفرنسا وألمانيا وأيرلندا وإيطاليا وهولندا والنرويج والبرتغال وإسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة وجمهورية التشيك واليونان والمجر وبولندا وسلوفاكيا، UB4W3E - الشرق الأوسط وإفريقيا وجنوب إفريقيا وإسرائيل وتركيا، UB4W4E - منطقة البحر الأدرياتيكي وإفريقيا ودول الكومنولث المستقلة ودول السوق الناشئة وإسرائيل وسلوفينيا وجنوب إفريقيا وتركيا)</p> |

## المواصفات الفنية

| الطرز       | الطابعة متعددة الوظائف HP Laser MFP 135a                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | الطابعة متعددة الوظائف HP Laser MFP 135w | الطابعة متعددة الوظائف HP Laser MFP 137fn |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|
| رقم المنتج  | 4ZB82A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4ZB83A                                   | 4ZB84A                                    |
| المهام      | الطباعة والنسخ والمسح الضوئي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                           |
| لوحة التحكم | <p>شاشة LCD تتسع لسطرين: 12 زرًا (Power) (تشغيل)، Cancel (إلغاء)، Start (بدء)، Navigation (تنقل) (Menu القائمة)، OK (موافق)، Back (رجوع)، Left (لليسار)، Right (اليمين)، ID Copy (نسخ بطاقات الهوية)، Contrast (السطوع)، Scale (ضبط الحجم)، Info (معلومات)، مصابيح مؤشرات (Power) (الطاقة)، Status (الحالة))</p> <p>شاشة LCD تتسع لسطرين: 12 زرًا (Power) (تشغيل)، Cancel (إلغاء)، Start (بدء)، Navigation (تنقل) (Menu القائمة)، OK (موافق)، Back (رجوع)، Left (لليسار)، Right (اليمين)، ID Copy (نسخ بطاقات الهوية)، Contrast (السطوع)، Scan to (مسح ضوئي إلى)، Wireless (الاتصال اللاسلكي)، مصابيح مؤشرات (LED) (الطاقة)، Status (الحالة)، Wireless (الاتصال اللاسلكي))</p> <p>شاشة LCD تتسع لسطرين: 30 زرًا (Power) (تشغيل)، Cancel (إلغاء)، Start (بدء)، Navigation (تنقل) (Menu القائمة)، OK (موافق)، Back (رجوع)، Left (لليسار)، Right (اليمين)، ID Copy (نسخ بطاقات الهوية)، Contrast (السطوع)، Scale (ضبط الحجم)، Address Book #، 1، 2، 3، 4، 5، 6، 7، 8، 9، 0، *، # (الاستماع دقير العناوين)، Redial (إعادة الاتصال)، Hook (مكبر الصوت)، Mode (الوضع)، Fax (الفاكس)، Copy (النسخ)، Scan to (المسح الضوئي إلى)، مصابيح مؤشرات (Power) (الطاقة)، Status (الحالة)، Wireless (الاتصال اللاسلكي)، Mode (الوضع)، Wireless (الاتصال اللاسلكي))</p> |                                          |                                           |

| طباعة                           |                                                                                                                                |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| تقنية الطباعة                   | ليزر                                                                                                                           |
| سرعة الطباعة <sup>1</sup>       | بالأسود (A4 في الوضع العادي) حتى 20 صفحة في الدقيقة                                                                            |
| إخراج أول صفحة <sup>2</sup>     | بالأسود (A4 في وضع الاستعداد): في غضون 8.3 ثوانٍ ؛ بالأسود (A4 في وضع السكون): في غضون 18 ثانية                                |
| دقة الطباعة                     | بالأسود (جودة ممتازة): تصل إلى 1200 × 1200 نقطة في البوصة ؛ التقنية: محرك معالجة للحصول على صفحة نظيفة                         |
| دورة العمل الشهرية <sup>3</sup> | حتى 10,000 صفحة A4؛ عدد الصفحات الموصى به شهرياً <sup>4</sup> : 100 إلى 2000                                                   |
| ميزات البرنامج الذكي للطباعة    | الطباعة اليدوية على الوجهين وطباعة الكتيبات، طباعة صفحات متعددة على ورقة واحدة، تخطي الصفحات الفارغة، طباعة ملصق، علامات مائية |
| لغات الطباعة الأساسية           | SPL                                                                                                                            |
| منطقة الطباعة                   | هوامش الطباعة العلوي: 5 مم، الأسفل: 5 مم، الأيسر: 5 مم، الأيمن: 5 مم؛ الحد الأقصى لمساحة الطباعة: 216 × 356 مم                 |
| طباعة على الوجهين               | يدوي (يتوفر الدعم عبر برنامج التشغيل)                                                                                          |

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| نسخ                     |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| سرعة النسخ <sup>5</sup> | بالأسود (A4): حتى 20 نسخة في الدقيقة                                                                                                                                                                                                                            |
| مواصفات الناسخة         | عدد النسخ: الحجم الأصلي؛ التصغير/ التكبير: العمق؛ نوع النسخة الأصلية؛ الترتيب: صفحتان على صفحة واحدة؛ 4 صفحات على صفحة واحدة؛ نسخ بطاقات الهوية: تعديل الخلفية؛ ملائمة النسخة تلقائيًا؛ ; الحد الأقصى لعدد النسخ: حتى 99 نسخة؛ التصغير/ التكبير: من 25 إلى 400% |
| إخراج أول نسخة          | A4: بسرعة حتى 8.9 ثوان                                                                                                                                                                                                                                          |

| المسح الضوئي                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| سرعة المسح الضوئي                                     | عادي (A4): حتى 20 صورة في الدقيقة (بالأبيض والأسود) وحتى 7 صور في الدقيقة (بالألوان)                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| تنسيق ملف المسح الضوئي يدعم جايابتر نامج Windows Scan | تنسيقات الملفات التالية: BMP, PNG, TIFF, JPG, PDF                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| مواصفات الماسحة                                       | <p>نوع الماسحة الضوئية: سطح مستو; تقنية المسح الضوئي: مجس تسليم الصور (CIS); أوضاع إدخال المسح الضوئي: تسليم الصور (ADF); تقنية المسح الضوئي: مجس تسليم الصور (CIS); أوضاع إدخال المسح الضوئي: نسخ من اللوحة الأمامية، برنامج المسح الضوئي لطابعة HP متعددة الوظائف، تطبيق المستخدم عبر TWAIN أو WIA; نسخة توابن: الإصدار 1.9; دقة المسح الضوئي: حتى 600 × 600 نقطة لكل بوصة</p> |
| مميزات الماسحة الضوئية المتقدمة                       | مسح ضوئي إلى "خدمات الويب على الأجهزة" WSD (دعم الاتصال بالشبكة فقط): المسح الضوئي للكتب: تجميع ملصق للمسح الضوئي متعدد: تحويل النص: المسح الضوئي إلى كتيب إلكتروني، الملف الحالي إلى كتاب إلكتروني                                                                                                                                                                              |
| منطقة قابلة للمسح الضوئي                              | الحد الأقصى لحجم وسائط الطباعة (السطح الزجاجي): 216 × 297 مم; الحد الأدنى لحجم وسائط الطباعة (ADF): 145 × 145 مم; الحد الأقصى لحجم وسائط الطباعة (ADF): 216 × 356 مم                                                                                                                                                                                                             |
| عمق البت/مستويات التدرج الرمادي                       | 8 بت (أحادي اللون) 32-بت (ألوان) / 256                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| الإرسال الرقمي                                        | <p>قياسي: المسح الضوئي من الكمبيوتر</p> <p>قياسي: المسح الضوئي إلى خدمات الويب على الأجهزة (WSD): المسح الضوئي عن طريق خدمات الويب للأجهزة WSD: المسح الضوئي إلى الكمبيوتر</p>                                                                                                                                                                                                   |

|                              |         |                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| فاكس                         |         |                                                                                                                                                                                                   |
| فاكس                         | لا      | نعم، الأبيض والأسود والألوان (إرسال فقط)، 33.6 كيلو بت في الثانية                                                                                                                                 |
| مواصفات الفاكس               |         | ذاكرة الفاكس: حتى 400 صفحة؛ دقة الفاكس: قياسي: 203x98 نقطة/بوصة؛ دقيق: حتى 203 x 196 نقطة لكل بوصة؛ 256 مستوى للون الرمادي؛ فائق الدقة: حتى 300 x 300 نقطة في البوصة؛ الاتصال السريع: حتى 200 رقم |
| مميزات البرامج الذكية للفاكس |         | نسخ احتياطي دائم لذاكرة الفاكس، إرسال فاكس بالألوان، تصغير الفاكس تلقائيًا، إعادة الطلب تلقائيًا، الإرسال المؤجل، إعادة توجيه الفاكسات، فاكس الكمبيوتر، استلام آمن                                |
| سرعة المعالج                 | 600 MHz |                                                                                                                                                                                                   |

| إمكانيات الاتصال             |                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| قياسي                        | Hi-Speed USB 2.0                                   | منفذ Hi-Speed USB 2.0؛ تقنية الاتصال اللاسلكي 802.11 b/g/n<br>منفذ Fast Ethernet؛ منفذ شبكة 802.11 b/g/n Base-Tx                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| اختياري                      | لا                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| الاتصال اللاسلكي             | لا                                                 | نعم، 802.11b/g/n Wi-Fi مضمنة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| إمكانية الطباعة أثناء التنقل |                                                    | Apple AirPrint™؛ الطباعة في السحاب من Google™؛ تطبيقات الأجهزة المحمولة؛ اعتماد Mopria™؛ الطباعة عن طريق تقنية Wi-Fi® Direct                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| بروتوكولات الشبكة المعتمدة   | لا                                                 | بواسطة الحل المضمن للاتصال بالشبكة التالي: TCP/IP و IPv4 و IPv6؛ الطباعة: بروتوكول TCP/IP مع منفذ 9100 في الوضع المباشر " (Direct Mode) و LPD (دعم قائمة الانتظار الأولية فقط و WSD؛ الاكتشاف: Bonjour، SLIP، WS-Discovery؛ تكوين IP؛ بروتوكول IPv4 BootP و DHCP و AutolP و بديوي و IPv6 (وضع ارتباط محلي عديم الحالة وبواسطة جهاز التوجيه ومكتمل الحالة بواسطة بروتوكول DHCPv6)؛ الإدارة: HTTP، SNMPv1/v2/v3 |
| إمكانيات الاتصال بالشبكة     | لا                                                 | غير منفذ شبكة 10/100 Base-TX المدمج                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ملاحظة                       | قياسي: 128 ميجا بايت؛ الحد الأقصى: 6 128 ميجا بايت |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## المواصفات الفنية

|                                            |                                           |                                          |            |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|------------|
| الطابعة متعددة الوظائف HP Laser MFP 137fnw | الطابعة متعددة الوظائف HP Laser MFP 135sw | الطابعة متعددة الوظائف HP Laser MFP 135a | الطرار     |
| 4ZB84A                                     | 4ZB83A                                    | 4ZB82A                                   | رقم المنتج |

|                     |                                                                                             |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| متنوعة مواد الطباعة | قياسي: 1؛ الحد الأقصى: 1                                                                    |
| عدد أدرج الورق      | عادي، سميك، رفيع، قطني، ملون، مطبوع مسبقاً، معاد تدويره، ملصقات، بطاقات، مقوى، أرشيف، معنون |
| أنواع مواد الطباعة  |                                                                                             |

|                     |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| حجم وسائط الطباعة   | الأحجام المخصصة (نظام القياس المتري): 127×76 مم إلى 356×216 مم ; الأحجام المدعومة (نظام القياس المتري): (DL, C5) :Office:B5 (US) :A5 (LEF) :A5 :A4 ; وحدة التغذية التلقائية للمستندات: A4, A5, B5; Executive, Letter | الأحجام المخصصة (نظام القياس المتري): 127×76 مم إلى 356×216 مم ; الأحجام المدعومة (نظام القياس المتري): (DL, C5) :Office:B5 (US) :A5 (LEF) :A5 :A4 ; وحدة التغذية التلقائية للمستندات: A4, A5, B5; Executive, Letter |
| مناولة مواد الطباعة | سعة التلقيم الأساسية: درج إدخال سعة 150 ورقة سعة الإخراج القياسية: حاوية استقبال مطبوعات سعة 100 ورقة وحدة التغذية التلقائية للمستندات: قياسي، 40 ورقة                                                               | سعة التلقيم الأساسية: درج إدخال سعة 150 ورقة سعة الإخراج القياسية: حاوية استقبال مطبوعات سعة 100 ورقة                                                                                                                |
| وزن مواد الطباعة    | من 60 إلى 163 ج/م <sup>2</sup> ; وحدة التغذية التلقائية للمستندات: 60 إلى 105 ج/م <sup>2</sup>                                                                                                                       | من 60 إلى 163 ج/م <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                       |
| سعة الإدخال         | الدرج 1: الورق (75 ج/م <sup>2</sup> ): 150; الأطرف: 10 الحد الأقصى: حتى 150 ورقة وحدة التغذية التلقائية للمستندات: قياسي، 40 ورقة                                                                                    | الدرج 1: الورق (75 ج/م <sup>2</sup> ): 150; الأطرف: 10 الحد الأقصى: حتى 150 ورقة                                                                                                                                     |

|                                    |                                                                                                                             |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الطاقة الإنتاجية                   | قياسي: حتى 100 ورقة الأطر: حتى 10 أطر الحد الأقصى: حتى 100 ورقة                                                             |
| نظم التشغيل المتوافقة <sup>7</sup> | macOS 10.11 El Capitan :macOS 10.12 Sierra :macOS 10.13 High Sierra :macOS 10.14 Mojave :Windows 10 :Windows 8.1 :Windows 8 |
| نظم تشغيل الشبكة المتوافقة         | macOS 10.14 Mojave :macOS 10.13 High Sierra :macOS 10.12 Sierra :macOS 10.11 Capitan :Windows 8.1 :Windows 8 :Windows 10    |

Windows 10: Windows 10 أو إصدار أحدث، معالج Intel® Pentium® 1V جهازة 32 بت أو 64 بت أو إصدار أحدث، ذاكرة SRAM 1 جيجابايت، محرك أقراص ثابت للحد الأدنى لمتطلبات النظام 16 جيجابايت؛ مع Mac OS X v10.11 أو Mac OS X 10.11، مساحة متوفرة على القرص الصلب تبلغ 1.5 جيجابايت، الإنترنت، USB؛

|                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>برنامج التثبيت العام Common Installer، برنامج تشغيل الطابعة مع Lite SM V3، برنامج تشغيل HP، TWAIN/WIA، MFP Scan، برنامج HP LJ Network PC-FAX، برنامج التعرف الضوئي على الأحرف</p> | <p>برنامج التثبيت العام Common Installer، برنامج تشغيل الطابعة مع Lite SM V3، برنامج تشغيل HP، TWAIN/WIA، Scan، برنامج التعرف الضوئي على الأحرف</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|              |    |                                                                                                                                                                        |
|--------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| إدارة الأمان | لا | <p>خادم ويب مضمن للشبكة محمي بكلمة مرور؛ تمكين/تعطيل منافذ الشبكة؛ تغيير كلمة مرور مجموعة المستخدمين</p> <p>IPv6, IPv4, MAC ; الفلاتر ; IPSec ; SNMPv2/V3 ; SNMPv1</p> |
|--------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|               |     |
|---------------|-----|
| إدارة الطابعة | بلا |
|---------------|-----|

|                          |                                                                                                            |                                                                                                            |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الابعاد والوزن           | الحد الأدنى 406 × 359.6 × 253 مم؛ الحد الأقصى: 406 × 359.6 × 308.7 مم؛ الحد الأقصى: 421.9 × 424 × 308.7 مم | الحد الأدنى 406 × 359.6 × 253 مم؛ الحد الأقصى: 406 × 359.6 × 308.7 مم؛ الحد الأقصى: 421.9 × 424 × 308.7 مم |
| وزن الطابعة <sup>9</sup> | 7.46 كجم                                                                                                   | 8.58 كجم                                                                                                   |

|              |                                                                                  |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| بيئة التشغيل | درجة الحرارة: 10 إلى 30 درجة مئوية؛ رطوبة: من 20 إلى 70% رطوبة نسبية (بدون تكثف) |
| ظروف التخزين | درجة الحرارة: -20 إلى 40 درجة مئوية                                              |
| صوتيات       | انبعاثات الطاقة الصوتية: 6.5 بل (A) (الطباعة بسرعة 20 صفحة في الدقيقة)؛          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <p><b>المتطلبات:</b> الجهد الكهربائي للإدخال 110 فولت؛ إلى 127 فولت تيار متردد 50/60 هرتز والجهود الكهربائية للإدخال 220 فولت؛ 220 إلى 240 فولت تيار متردد. 50/60 هرتز. فوطلية غير مزدوجة، حيث يختلف مصدر الطاقة باختلاف رقم القطعة مع معرف رمز الحبار #. <b>الاستهلاك:</b> 300 واط (الطباعة الشاملة)، 38 واط (الاستعداد)، 1.9 واط (السكون)، 0.2 واط (إيقاف التشغيل تلقائياً)؛ <b>نوع مصدر طاقة:</b> مزود طاقة داخلي (مضخ)</p> | <p><b>المتطلبات:</b> 220 إلى 240 فولت تيار متردد، 50/60 هرتز؛ <b>الاستهلاك:</b> 300 واط (الطباعة الشاملة)، 38 واط (الاستعداد)، 1.9 واط (السكون)، 0.2 واط (إيقاف التشغيل تلقائياً)؛ <b>نوع مصدر طاقة:</b> مزود طاقة داخلي (مضخ)</p> | <p>الطاقة<sup>10</sup></p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|

|                    |                                 |              |
|--------------------|---------------------------------|--------------|
| تقنية توفير الطاقة | تقنية HP Auto-Off؛ توفير الطاقة | توفير الطاقة |
|--------------------|---------------------------------|--------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>مدرج في قائمة UL: علامة CE :Demko ;Fimko ;Nemko<br/>Semko; شرق أوروبا</p> <p><b>معيار الانبعاث الكهر ومغناطيسي:</b> EN 61000-3-2:2014;<br/>EN55024:2010, EN 61000-3-3:2013</p> <p>Subpart B I ANSI ,CFR Part 15 47 ,55032:2012/AC:2013<br/>KN32, KN35, GB/T 9254-1 ,ICES-003 Issue 5 ,C63.4-2009<br/>CISPR32:2012 ,GB17625.1-2012, CISPR22:2008 ,2008<br/>13438, CN5</p> <p>وغيرها من اعمدات التوافق<br/>الكهر ومغناطيسي وفقا لمتطلبات كل بلد على حدة<br/><b>الامتثال للاتصالات:</b> EBR21</p> | <p>مدرج في قائمة UL: علامة CE :Demko ;Fimko ;Nemko ;Semko; شرق أوروبا</p> <p><b>معيار الانبعاث الكهر ومغناطيسي:</b> EN 61000-3-2:2014;<br/>EN55024:2010, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-3-3:2014;<br/>KN32, KN35, GB/T 9254-1 ,ICES-003 Issue 5 ,Subpart B I ANSI ,CFR Part 15 47 ,55032:2012/AC:2013<br/>CISPR32:2012 ,GB17625.1-2012, CISPR22:2008 ,2008<br/>13438, CN5</p> <p>وغيرها من اعمدات التوافق<br/>الكهر ومغناطيسي وفقا لمتطلبات كل بلد على حدة</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| مواصفات الأثر المستدام | خالي من الزئبق  |
| بلد المنشأ             | طنجة، في، الصين |

|                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                        |                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <p>HP Laser MFP 137fnw الطابعة متعددة الوظائف 4ZB84A:</p> <p>خراطيش طباعة بالليزر لون أسود HP Laser تمهيدية</p> <p>مركبة مسبقاً (500 صفحة): دليل الإعداد: الدليل المرجعي:</p> <p>نشرة البيانات التنظيمية: سلك الطاقة: كبل USB: كبل اتصالات</p> | <p>HP Laser MFP 135w الطابعة متعددة الوظائف 4ZB83A:</p> <p>خراطيش طباعة بالليزر لون أسود HP Laser تمهيدية</p> <p>مركبة مسبقاً (500 صفحة): دليل الإعداد: الدليل المرجعي:</p> <p>نشرة البيانات التنظيمية: سلك الطاقة: كبل USB</p> | <p>HP Laser MFP 135a الطابعة متعددة الوظائف 4ZB82A:</p> <p>خراطيش طباعة بالليزر لون أسود HP Laser تمهيدية</p> <p>مركبة مسبقاً (500 صفحة): دليل الإعداد: الدليل المرجعي:</p> <p>نشرة البيانات التنظيمية: سلك الطاقة</p> | <p>محتويات صندوق المنتج<sup>12</sup></p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|

الضمان

ضمان محدود على الأجهزة لمدة سنة واحدة؛ لمزيد من المعلومات، تفضل زيارة موقعنا <https://www.support.hp.com>

## الحواشي السفلية

- <sup>1</sup> لا تتوفر وظائف الفاكس ووحدة التغذية التلقائية للمستندات (ADF) إلا في الطرز p وpnw وfnw.
- <sup>2</sup> يلزم تنزيل تطبيق HP Smart. للحصول على تفاصيل حول متطلبات الطباعة المحلية، راجع موقع <http://www.hp.com/go/mobileprinting>.
- <sup>3</sup> لا تتوفر وظيفتي الطباعة اللاسلكية والطباعة عن طريق الأجهزة المحمولة إلا في الطرز w أو nw أو pnw أو fnw.
- <sup>4</sup> تم القياس باستخدام معيار ISO/IEC 24734، باستثناء أول مجموعة من مستندات الاختبار. تختلف السرعة الفعلية وفقًا لتكوين النظام والبرنامج المستخدم وبرنامج التشغيل ودرجة تعقيد المستندات.
- <sup>5</sup> للحصول على تفاصيل حول متطلبات الطباعة المحلية، راجع موقع <http://www.hp.com/go/mobileprinting>.
- <sup>6</sup> يتوافق التشغيل اللاسلكي مع الاتصالات بتردد 2.4 جيجاهرتز فقط. تعرّف على المزيد من الموقع <http://www.hp.com/go/mobileprinting>. Wi-Fi Alliance®.
- <sup>7</sup> لا يتوفر الاتصال عبر شبكة Ethernet إلا في الطرز nw أو pn أو pnw وfnw.
- <sup>8</sup> يجب توصيل الجهاز المحمول بإشارة Wi-Fi Direct لطابعة متكاملة أو طابعة عادية تدعم Wi-Fi Direct قبل بدء عملية الطباعة. للحصول على التفاصيل، راجع <http://www.hp.com/go/mobileprinting>. تُعد Wi-Fi Direct علامة تجارية مسجلة لمنظمة Wi-Fi Alliance®.

## بيانات التخلي عن المسؤولية بخصوص المواصفات الفنية

- <sup>1</sup> تم قياس عدد الصفحات باستخدام معيار ISO/IEC 24734، باستثناء أول مجموعة من وثائق الاختبار. لمزيد من المعلومات، الرجاء زيارة الموقع <http://www.hp.com/go/printerclaims>. تختلف سرعة الطباعة الفعلية حسب تكوين النظام والبرنامج المستخدم وبرنامج التشغيل ودرجة تعقيد الوثائق.
- <sup>2</sup> تم القياس باستخدام معيار ISO/IEC 17629. لمزيد من المعلومات، راجع <http://www.hp.com/go/printerclaims>. تختلف السرعة الفعلية وفقًا لتكوين النظام والبرنامج المستخدم وبرنامج التشغيل ودرجة تعقيد المستندات.
- <sup>3</sup> دورة الخدمة معزقة بالعدد الأقصى من الصفحات المطبوعة التي تحتوي على صور في الشهر.
- <sup>4</sup> توصي HP بأن يكون عدد الصفحات المطبوعة شهريًا والتي تحتوي على صور هو في النطاق المحدد للحصول على الأداء الأمثل للجهاز، وذلك استنادًا إلى عدة عوامل منها فترات استبدال المستلزمات وعمر الجهاز على مدار فترة الضمان الممتد.
- <sup>5</sup> تم قياس سرعة إخراج أول نسخة وسرعة النسخ باستخدام معيار ISO/IEC 29183، وذلك باستثناء أول مجموعة من مستندات الاختبار. للمزيد من المعلومات، راجع <http://www.hp.com/go/printerclaims>. تختلف السرعة الفعلية وفقًا لتكوين النظام والبرنامج المستخدم وبرنامج التشغيل ودرجة تعقيد المستندات.
- <sup>6</sup> 128 ميجابايت (ذاكرة DDR3-1333).
- <sup>7</sup> Windows أو إصدار أحدث.
- <sup>8</sup> تختلف الأبعاد حسب التكوين.
- <sup>9</sup> يختلف الوزن حسب التكوين.
- <sup>10</sup> تعتمد متطلبات الطاقة على البلد/المنطقة التي تُباع فيها الطابعة. لا تحول الجهد الكهربائي للتشغيل. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الطابعة وإبطال ضمان المنتج. وتستند قيم استهلاك الطاقة بشكل نموذجي إلى قياس الأجهزة بجهد 115 فولت.
- <sup>11</sup> تعتمد متطلبات الطاقة على البلد/المنطقة التي تُباع فيها الطابعة. لا تحول الجهد الكهربائي للتشغيل. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الطابعة وإبطال ضمان المنتج. تستند قيم Energy Star بشكل نموذجي إلى قياس الأجهزة بجهد 115 فولت و230 فولت وفقًا لمعيار Blue Angel.
- <sup>12</sup> الخراطيش التمهيدية مرفقة: الإنتاجية: 500 صفحة باللون الأسود. يستند متوسط الإنتاجية المعلن عنها للخرطوشة البديلة بقيمة 1,000 صفحة إلى معيار ISO/IEC 19752. وتختلف الإنتاجية الفعلية بشكل ملحوظ باختلاف محتوى الصفحات المطبوعة وعوامل أخرى. للتعرف على التفاصيل، راجع موقع <http://www.hp.com/go/learnaboutesupplies>.

